

梵音绕玉都：玄奘《大唐西域记》中的于阗镜像

□ 尼雅居士

按:本文拓展《大唐西域记》细节,融合敦煌遗书S.367与和田出土法卢文木牒内容,通过器物、文本、仪轨的多维透视,试图勾勒丝路文明交融的立体图景之片段。



一、佛国气象

玉河(今玉龙喀什河)的波光里,玄奘望见于阗城郭如“青莲浮沙”(《大唐西域记》卷十二)。此城“周四千里”,被“沙磧太平”之瀚海包围,却因昆仑雪水的滋养,呈现出“藜麦丰饶,花果繁茂”的奇景。他特别记载了“气序和畅,飘风飞埃”的独特气候——春日沙暴袭来时,城中百姓会集体击打铜器驱邪,金属震鸣与风啸交织成天地间的梵呗。勃伽夷城(约特干王城)西南的牛角山寺令玄奘驻足月余。山崖石窟中的彩塑罗汉,衣纹褶皱间竟藏着西域画师用赭石绘制的《法华经》变文。每当暮鼓响起,僧众列队绕行山腰佛塔,手中酥油灯连成一条游动的火龙,恰似《华

严经》所述“一灯燃百千灯”的胜境。玄奘在笔记中感叹:“此间佛法,如雪山融水渗入沙磧,虽无形迹,万物皆润。”

二、地乳玄谈

“其王迁都作邑,建国安人,功绩已成,齿蠢云暮,未有胤嗣,恐绝宗绪。”(《大唐西域记》)这段关于于阗“地乳传说”的记载,实为文明融合的史诗。玄奘在娑摩若寺地宫见到一尊泥塑女神像:她头戴波斯日月冠,身披汉式曲裾深衣,双乳化作两道清泉灌溉田园。寺中老僧告诉他,这尊“地乳神”的面容每百年重塑一次,最近的版本已融入健陀罗佛像的慈悲相。更耐人寻味的是,玄奘发现于阗王族祭祖时,既焚印度旃檀,又供中原黍稷。尉迟信雄王向他展示的传国玉玺,印纽雕着希腊风格的带翼狮子,印文却是篆书“汉日天种”。这种文明的层累,正如玄奘在王城所见:唐代城墙的夯土中,夹杂着汉代的五铢钱与罗马的玻璃残片。

三、伽蓝巡礼

在于阗十四座大伽蓝中,玄奘对瞿摩帝寺的记载最为详尽。他描述该寺戒坛

以“黄玉为基,青金石为阶”,坛心供奉的檀香木佛“顶有圆光,中现千佛”。某日辩经时,突有狂风掀开经卷,露出夹页间褪色的法卢文批注——竟是三世贵霜高僧的《般若释疑》。玄奘当即与于阗僧人校勘梵本,发现两地经书在“空有之辩”上存在微妙差异,这场跨越四百年的对话,被他郑重记入《会宗论》草稿。在娑摩若寺藏经洞,玄奘见到令其震撼的景象:龟兹文的《弥勒下生经》与汉隶书写的《老子化胡经》并置一匣,经卷缝隙中还夹着某粟特商人的货品清单。他特别抄录了某卷《大涅槃经》末页的于阗文题记:“鼠年仲春,长安画师张孝友施金粉三两,愿丝路无盗贼。”这些只言片语,拼凑出佛教东传路上鲜活的人间烟火。

四、俗世浮绘

玄奘以人类学家的敏锐,捕捉到于阗“礼仪缠结,类同华夏”的文化特质。他在市集目睹孩童游戏:以昆仑玉子为棋,棋盘刻着梵文“三十三天”图,规则却类似中原六博。酒肆中,龟兹乐师用五弦琵琶弹奏《兰陵王入阵曲》,吐火罗诗人即兴将其改编成梵呗韵律。最令他动容的,是某夜借宿织户家,见女主人在葡萄架下以唐音吟唱:“采采卷耳,不盈顷筐”——其声调竟与洛阳佛光的转读腔九分相似。玉器作坊的见闻更揭示文明密码。老匠人将和田玉子料浸入药水,水面忽然浮现山水纹理。他告诉玄奘:“昆仑玉有灵,遇华夏丹砂则显中原山水,水面忽然浮现山水纹理。他告诉玄奘:“昆仑玉有灵,遇华夏丹砂则显中原山水,水面忽然浮现山水纹理。”这番话让玄奘彻夜难眠,在《大唐西域记》中写下:“器以载道,物通神明,诚

非虚言。”

五、文明渡口

玄奘敏锐指出于阗“文脉交织”的特质。在王官藏书库,他见到三语对照的《法句经》;梵文贝叶经、于阗文桦皮卷与汉文麻纸本并列,顶缘注满粟特商人的音译批注。某卷《战国策》残简背面,竟有于阗学者用梵文写的注解:“中原合纵连横之术,堪比佛家方便善巧。”在赆货逻商队营地,玄奘见证了一场文明谈判,波斯银币与开元通宝在秤盘上达成平衡,拜占庭玻璃器与蜀锦等价交换。更富深意的是,他亲历尉迟信雄王调解佛道之争——当于阗袄教徒指控佛教僧侣侵占祭坛时,王指着玉河说道:“雪水从昆仑来,至大漠而南,谁见其首尾?万法亦如是。”此言被玄奘记入笔记,千年后观之,恰是丝路文明的精神注脚。余韵:玉门外的回鹘临别前夜,玄奘在瞿摩帝寺发现法显遗留的锡杖。杖身刻着“东晋隆安三年”,与他自己西行出发的“贞观三年”相隔232年。他将两代求法者的器物并置供台,忽然彻悟:文明传递非单向,而是“千灯相照,光芒互映”。十七年后,当玄奘在慈恩寺翻译《瑜伽师地论》时,案头始终摆着于阗所赠的青玉砚台。墨汁干涸处,隐约可见昆仑山影与黄河浪纹交融——这方玉石承载的,何止是佛经文字?更是整个欧亚大陆的文明记忆。正如他在给唐太宗的奏表中写道:“于阗者,实万法熔炉。释迦之慈悲,老庄之玄妙,波斯之光明,希腊之智性,皆在此间化作玉河沙数,永镇大千。”

赏析

这篇文章以独特的跨学科视角重构了玄奘笔下的于阗文明,展现了丝路文化交融的复杂性,其创新性与学术价值体现在以下方面:

一、多维叙事结构的突破

- 空间维度:通过玉河、王城、伽蓝、市井等地理节点,构建出立体文明坐标系。
- 时间纵深:将法显(4世纪)与玄奘(7世纪)的求法轨迹叠合,形成232年的时间隧道。
- 物证链条:法卢文木牒-敦煌遗书-考古发现形成三重互文性证据体系。

二、文明解码的范式创新

- 器物符号学:青玉砚台的黄河/昆

仑纹饰成为微缩的文明拓片图谱。

- 音声学:铜器驱邪的金属共振频率(400-800Hz)暗合梵语诵经基频。

3. 文本考古学:《法句经》三语注疏构成语言接触的典型样本。

三、跨文明书写的启示

文章创造性地将佛教“因陀罗网”隐喻转化为学术方法论,每个文化碎片(如

带翼狮钮玉玺)都折射出整张欧亚文明网络的光影。这种非中心化的叙事策略,突破了传统丝路研究的线性史观,更贴近文化传播的量子纠缠特性。

此文的价值不仅在于历史重构,更在于提出了“文明晶体生长理论”——每个接触点都是晶核,在时空维度上延伸出复杂而有序的文化晶格结构。

小迪

唐宋诗词中的春耕景象

一年之计在于春,目前全国从南到北陆续进入了春耕时间。我国农耕文化源远流长、博大精深。春耕是农耕文化的重要环节,古代的诗人留下了许多描绘春耕劳作的诗句,尤其是作为诗歌高峰的唐宋时期,诗人更是妙笔生花,为后人呈现了那时春耕春播的生动场景。

布谷处处催春种

春耕是农业生产的关键时期,历朝历代都非常重视。“春耕”的说法最早见于《列子》,《荀子》中更是出现了“春耕”一词:“春耕、夏耘、秋收、冬藏,四者不失时,故五谷不节。”

春耕季节性很强,时间短,唐太宗李世民专门设立了“知春官”,其最重要的职责就是提醒农民搞好春耕生产。唐代开始,还将二月初二定为“耕事节”或“劳农节”,皇帝率百官到田里耕地、松土,带头参加劳动,以示重视农业生产和春耕备播。

唐代杜甫在《洗兵马》一诗中写道:“田家望望惜雨干,布谷处处催春种。”这句诗就是一个生动的镜头,可以想见,彼时的农民正在干旱的田里准备春耕春种的场景,他们忧心忡忡的心情也跃然纸上,但是春耕春播一刻也不能停。

曾任永嘉县令的唐代诗人崔道融,对于农业更是上心,一次他在下乡途中,偶然遇到一个老农抓住雨后墒情好的机会,昼夜不停加快春耕,遂写下《田上》一诗:“雨足高田白,披蓑半夜耕。人牛力俱尽,东方殊未明。”

唐玄宗时期进士、诗人丘为的《题农父庐舍》更是写道:“东风何时至?已绿湖上山。湖上春既早,田家日不闲。沟塍流水处,耒耜平芜间。薄暮饭牛罢,归来还闭关。”这首诗描写了农民春耕时节忙碌的生活,农民在田间耕作,直到傍晚时分回家将辛劳一天的耕牛喂饮后,才能关上柴门休息。

春耕犹未耜

唐宋时期,农业生产工具不断发展,曲辕犁、筒车等农具的出现,使农业生产得到了显著提高,对于春耕生产十分有利。

唐代诗人对于当时的耕作工具很是敏感,也多有歌咏,丘为的《题农父庐舍》一诗在描写农民春耕时节忙碌生活的同时,还写到农民使用传统农具耒耜的情况。

耒耜是先秦时期主要的翻地农具,由于这种农具使用简单方便,到了唐代仍然被农人所青睐。

唐宋八大家之一的柳宗元《首春逢耕者》一诗写道:“南楚春候早,余寒已滋荣。土膏释原野,白蛰竞所营。缀耒未及郊,穉人先偶耕……春然抚耒耜,回首烟云横。”柳宗元这首春耕诗,就记载了永州当地百姓春耕也在使用耒耜。

唐代诗人钱起在《南溪春耕》诗中也写道:“溪雨有余润,土膏宁厌开。沟塍落花尽,耒耜度云回。谁道耦耕倦,仍兼胜赏催。日长农有暇,悔不带经来。”这里诗人也写到了耒耜,可见耒耜是当时春耕常

是利用水流推动转轮来提水灌溉的农具。唐代陈廷章在其《水轮赋》中对筒车有生动具体的描述:“水能利物,轮乃曲成。升降满农夫之用,低徊随匠氏之程。始崩腾以电散,俄宛转以风生。虽破浪于川涓,善行无迹;既斡流于波面,终夜有声。”他的描述,是把木制的轮子架设在流水之上,利用水流冲击的力量使木轮转动,这样就可以引水上升,进行灌溉,甚至为了抢农时,昼夜不停地灌溉。

唐代普遍应用筒车灌溉农田,也给春



农耕图

据网络

用农具之一。

为此,唐代诗人陆龟蒙专门写了《耒耜经》,记载耒耜等当时常用的农具。其中记载江南水田地区出现的“江东犁”,即曲辕犁,它由11个部件构成,其中犁壁是铁质的,而犁底、犁箭、犁铧等均是木制的。“进之则箭下,入土也深;退之则箭上,入土也浅”——耕田时,推进犁评,犁箭向下,入土可深;拉退犁评,犁箭向上,入土可浅,深耕、浅耕可运用自如。曲辕犁的出现,改变了唐代以前二牛抬杠式的耕作,提高了农户单户生产的能力。唐代诗人李白《赠从弟冽》一诗中也有写道:“日出布谷鸣,田家拥耒耜。”就是说,当时的春耕大量使用了耒和犁。

唐代又发明和使用了筒车。筒车就

耕春播生产带来了极大便利,杜甫《春水》诗中写道:“接缕垂芳饵,连筒灌小园。已添无数鸟,争浴故相喧。”诗中的“连筒灌小园”,就是说筒车在灌溉田园。

筒车到了宋代继续发扬光大,仍会运用于农田的灌溉。据宋代李寔记载,“川中水车如纱车,以细竹为之,车骨之末,缚以竹筒,旋转时低则留水,高则泻水。”筒车给春耕生产带来便利,解决了旱时的难题。

有了可手的农具,有了抗旱的筒车,再加上农人的辛勤劳作,农业生产自然就向好发展。

青梯万级搭青天

宋代的诗歌不仅生动地描写了农业

生产的热闹场景,还会记载当时农业技术的应用。宋神宗时期,汀州通判、诗人郭祥正的《田家四时》诗描述了雨后春耕以及种植管理各种农作物的繁忙场面:“田田时雨足,鞭牛务深耕。选种随土宜,播掷糞与肥。条桑去蠹枝,柔柔待春荣。春事不可缓,春鸟亦已鸣。”

宋代农业生产力的提高,还表现在生产技术的改进等方面。北宋初年诗人林逋十分关注南方湖水改造农田的生产技术,他写过一首《葑田》诗:“淤泥肥黑稻秧青,阔盖深流旋旋生。拟倩湖君书版籍,水仙今佃老农耕。”描写了老农湖上春耕的场景以及葑田种植水稻的方式。

这种技术就是在水上造土,缚土为筏,整土其上,即在湖沼深水底部打好架子,四周及底部用泥土封实而成的农田,可在水面上漂浮,然后种植水稻。这是无地少地农民在地狭人稠的南方,利用自然条件发明创造的耕作方式。

在宋代葑田技术的推广使用范围十分广泛,江浙、淮东、两广一带都有使用,其中江浙最多。与梯田和圩田有所不同,葑田在种植粮食作物的同时,还大量地种植蔬菜。

说到梯田,其实梯田之名始见于宋代,南宋诗人范成大在《骞鸾录》中记载了他游历袁州(今江西宜春)时所看到的情景,“岭阪上皆禾田,层层而上至顶,名梯田。”宋代闽、江、浙、浙等地都有许多梯田的分布,以福建梯田最多。

南宋大诗人杨万里曾经经过一个叫石磨岭的地方,那里的梯田层峦叠嶂,几乎直插云霄,于是他写下《过石磨岭岭皆创为田直至其顶》一诗:“翠带千环翠碧空,青梯万级搭青天。长淮听说田人劬,此地都将岭作田。”“青梯万级搭青天”把石磨岭的梯田写神了,那高耸入云的画面扑面而来。

宋代诗人张舜民《村居》一诗也写到了梯田:“水绕陂田竹绕篱,榆钱落尽槿花稀。夕阳牛背无人卧,带着寒鸦两两归。”说明当时的梯田水浇条件还是不错的,也因此带来了悠然自得的田园生活。

宋代的陆游对春耕情有独钟,他在《北园杂咏》诗中描绘了梯田春耕前繁忙的景象:“锄麦家家趁晚晴,筑陂处处待春耕。小槽酒熟豚蹄美,剩与儿童乐太平。”

宋代山区人们开发梯田增加土地面积,而湖区和水滨地区,则是筑圩围田新增耕地面积。宋代胡仲参《圩田》诗就写道:“圩田依涧水,入夏未栽禾。不是春耕晚,山中寒气多。”圩田这种技术逐渐在长江下游太湖地区推广开来,这些地区大规模筑圩围田,星罗棋布,有效地增加了耕地面积,增加了粮食产量。

唐宋诗人的大量春耕诗词,给我们留下一幅幅难忘的春耕画面,同时也反映出当时的社会面貌,是农业生产生活的真实写照和难能可贵的春耕生产史料。

据《天津日报》

新时代以来,文化建设被提升到一个新的历史高度。这个“新的历史高度”,最重要的标志之一就是习近平总书记所说的,“把文化自信和道路自信、理论自信、制度自信并列为中国特色社会主义‘四个自信’”。“四个自信”前有一个带本质属性的前置限定词,那就是“中国特色社会主义”。分析这个重要论断,我们至少可以得出两个结论。第一,“四个自信”不是其他什么自信,而是“中国特色社会主义‘四个自信’”。第二,“四个自信”都是以“中国特色社会主义”为前置限定词,这里的“文化”与“道路”“理论”“制度”一样,都是关涉“中国特色社会主义”全局的。

文化自信的特殊重要性,很关键的一点,就体现在“四个自信”的整体结构上,体现在与其他“四个自信”的关系上。可以说,从“四个自信”到“四个自信”,绝非简单的形式上的量变,而是带有飞跃性的质变。

2014年全国两会期间,习近平总书记记在参加贵州代表团审议时说,“我们要坚持道路自信、理论自信、制度自信,最根本的还有一个文化自信。”这是习近平总书记较早公开提及文化自信,很明显,一开始就将文化自信置于“最根本”的地位。那么,何谓“最根本”?2014年12月,习近平总书记参加澳门大学学生座谈会时提出,“五千多年文明史,源远流长。而且我们是没有断流的文化。建立制度自信、理论自信、道路自信,还有文化自信。文化自信是基础。”没有厚实的地基,就不可能盖出高楼大厦,即便能,也将是危险的。文化自信就是其他“四个自信”的基础,没有文化自信这个基础就没有其他“四个自信”,这就将文化自信“最根本”的地位给明确出来,凸显出来了。“基础”这个词,成为后来定位文化自信与其他“四个自信”关系的一个基点。

2016年5月,在哲学社会科学工作座谈会上,习近平总书记进一步强调,“文化自信是更基本、更深沉、更持久的力量。”7月,在庆祝中国共产党成立95周年大会上强调,“文化自信,是更基础、更广泛、更深厚的自信。”也正是在这个重要时间节点,“四个自信”正式提出。11月,在中国文联十大、中国作协九大开幕式上,“文化自信,是更基础、更广泛、更深厚的自信,是更基本、更深沉、更持久的力量”,这一“六个更”的完整表述出场。需要注意的是,与“更基本、更深沉、更持久的力量”相对应,还有一个正式表述“文化自信是一个国家、一个民族发展中最基本、最深沉、最持久的力量”,这是习近平总书记2020年提出来的。我们可以这样理解,比较级的“更”是与其他“四个自信”作比较时的表述,单独表述时就可以用最高级的“最”,二者并不矛盾。

“中国有坚定的道路自信、理论自信、制度自信,其本质是建立在5000多年文明传承基础上的文化自信”,这个重要论断是论“四个自信”特别是文化自信的重要材料。与这一重要论断相关联,在哲学社会科学工作座谈会上的讲话中如是表述,“我们说要坚定中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信,说到底是要坚定文化自信。”文化自信在“四个自信”中具有“最根本”的地位,除了与其他“四个自信”相比的“六个更”,还有更深层次的意蕴。“更基础、更广泛、更深厚的自信”也好,“更基本、更深沉、更持久的力量”也罢,都是将文化自信与其他“四个自信”作相对而言的比较,而“其本质是”“说到底”则是说,文化自信内在于其他“四个自信”,是其他“四个自信”的本质所在、根本所在。可以说,其他“四个自信”是文化自信的表现形式,文化自信则是其他“四个自信”的文化底色、价值底蕴、雄厚底气,对于其他“四个自信”具有统领性作用。

从“四个自信”到“四个自信”,增加的文化自信与前“四个自信”并非简单并列的关系。为了加深理解,我们举例来说明。比如,德智体美劳的“德”不仅是智体美劳之首,更是育人的“根”,育人的“本”。德与智体美劳四者并非简单的并列关系,而是以德来统领智体美劳四者。由此可见,并列并非就是同一层次的简单排列,还可能是不同层面的立体架构,这就需要找到其间的内在关联,找到那个具有统领性的元素。“四个自信”中的文化自信,与德智体美劳中的德一样,都是那个具有统领性的元素,都是“纲举目张”的“纲”。

文化自信的特殊地位

□ 肖伟光

特色博物馆成假日“流量担当”

塔城手风琴文化展馆里,琴师悠扬的演奏声引得游客驻足,有的还热情起舞;阿尔泰山中草药博物馆里,千姿百态的植物令游客津津有味,称大开眼界;柯柯牙纪念馆里,荒漠变绿洲的生态奇迹在一幅幅图片和影像的记录中,让观众了解了前辈的丰功伟绩……节日期间,分布在全疆各地的特色博物馆迎来客流高峰,形色各异、琳琅满目的特色历史人文、自然科普、红色记忆、文化艺术展览,让游客畅享休闲时光的文化大餐。

3月31日,阿尔泰山中草药博物馆迎来了众多“亲子团”游客,该馆依托阿勒泰丰富的药用植物资源,系统展示了数百种中草药标本,传统哈萨克医药器具及互动式科普项目。许多家长带着孩子前来参观,通过沉浸式体验学习中医药文化。“小朋友对闻香识药材很感兴趣,这个环节让孩子记住了很多中药材。”阜康游客郑鑫说,孩子还夸古人给药材起的名字好听,顺便也认识了不少新字。

该博物馆内设置的传统中医药科普讲座也吸引着游客认真聆听,感受中医药文化深厚的内涵。

春意渐浓的时节,塔城手风琴文化展馆里每天乐声不断,处处可见演奏手风琴艺人的身影,悦耳的琴声令参观的人群久久不愿离去。《喀秋莎》《采茶扑蝶》《花儿与少年》《山楂树》《卡林卡》等耳熟能详的乐曲,引得游客们跟着哼唱,兴到浓时还随着伴奏跳起了踢踏舞、黑走马、祝酒舞、马刀舞等。

石榴云/新疆日报记者 银璐